



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chalubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu kierunkowskazu na podstawie Regulaminu nr 6.
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6.

Nr homologacji: E20 6R-01 1753
Approval No.:

Nr rozszerzenia:
Extension No.:

- | | | |
|----------|---|--|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka urządzenia:
Trade name or mark of the device: | WAŚ |
| 2 | Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:
Manufacturer's name for the type of device: | W173DD/2a |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:
Manufacturer's name and address: | Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp.j.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa, Polska |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of manufacturer's representative: | nie dotyczy
N/A |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:
Submitted for approval on: | 09.11.2017 |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
Technical service responsible for conducting approval tests: | INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHOĐOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa |
| 7 | Data sprawozdania z badań:
Date of test report issued by that service: | 07.11.2017 |
| 8 | Numer sprawozdania z badań:
Number of test report issued by that service: | 0867/ZBH/17 |
| 9 | Skrótowny opis:
Concise description: | |
| | Kategoria:
Category: | 2a |
| | Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:
Number, category and kind of light source(s): | 16 x niewymienne LED połączone równolegle
16 x non-replaceable LED connected parallel |
| | Napięcie i moc źródła światła:
Voltage and wattage: | 12V/24V 8,6W |



Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: nie dotyczy
Light source module specific identification code: N/A

Montaż tylko na pojazdach kategorii M1 i/lub N1 nie
Only for installation on M₁ and/or N₁ category vehicles: no

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: nie
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): wg rysunku
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

(a) **jako część lampy:** tak

(b) **jako osobne urządzenie:** nie

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) being part of the lamp: yes

(b) being not part of the lamp: no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: 12V/24V

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): nie dotyczy

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

N/A

Zmienna światłość:

nie

Variable luminous intensity:

no

10 Położenie znaku homologacji:

na kloszu

Position of approval mark:

on the lens

11 Powód (powody) rozszerzenia:

nie dotyczy

Reason(s) for the extension (if applicable):

N/A

12 Homologacji:

udzielono

Approval:

granted

13 Miejscowość:

Warszawa

Place:

Warsaw

14 Data:

22 listopada 2017 r.

Date:

22nd of November 2017

15 Podpis:

z up.

DYREKTOR

Signature:

Małgorzata Mośnierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem

Technical description with drawing

2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:

0867/ZBH/17

Test report No:

LAMPA TYLNA KIERUNKU JAZDY W173DD REAR INDICATOR LAMP W173DD

2a 01



PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Orawa
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900



ŚWIATŁO TYLNE KIERUNKU JAZDY W173DD/2a

KŁOSZ ŻÓŁTY DYFUZYJNY

REAR INDICATOR LIGHT W173DD/2a

YELLOW DIFFUSIVE LENS

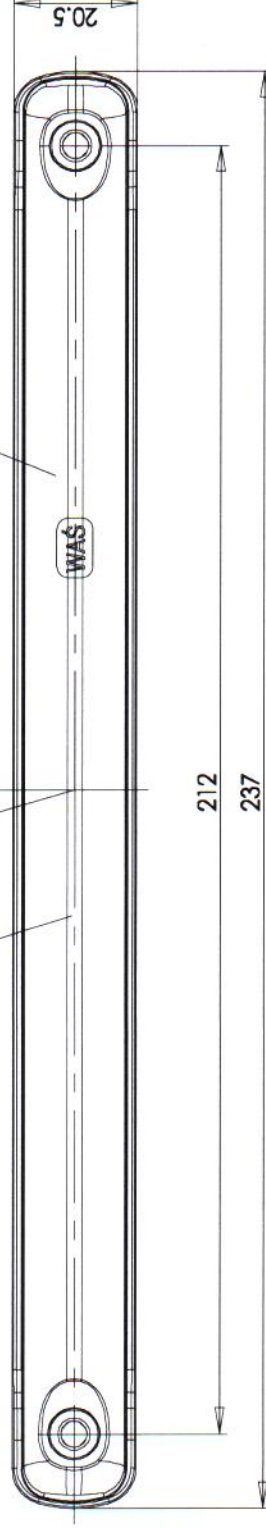
16 x LED

ŚRODEK ODNIESIENIA

CENTER OF THE REFERENCE

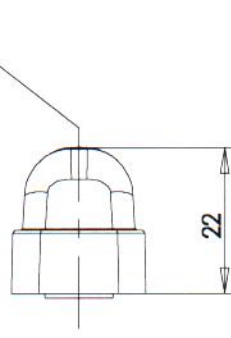
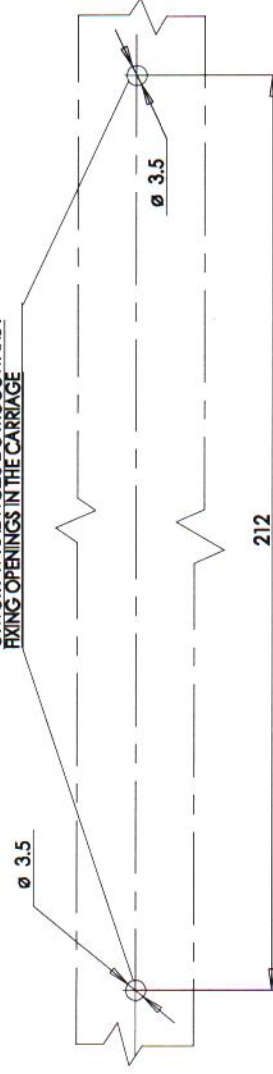
MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI

PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER



OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE

OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
FIXING OPENINGS IN THE CARRIAGE



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ŹRÓDKA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V/24V 8.6W
LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V/24V 8.6W
GODZIKOWICE 26.09.2017

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA KIERUNKU JAZDY TYLNA
ARTICLE: REAR INDICATOR LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 173DD
LAMP MARKING: W 173DD

2a 01



1753

ŚWIATŁA: kierunku jazdy tylne typu W173DD/2a - kat. 2a

LAMPS: rear indicator light type W173DD/2a - cat. 2a

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY / KORPUS: - PC żółty dyfuzyjny
PODKŁADKA: - EPDM + PP
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - na kloszu



MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS / BODY: - PC yellow diffusive
PAD: - EPDM + PP
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
PLACE FOR THE APPROVAL MARK: - on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

- kierunek jazdy: 16 x LED 12V/24V 8,6W, połączone równolegle. Układ zasilania zbudowany jest zgodnie z wymaganiami normy ISO 13207-1 dla instalacji o napięciu znamionowym 24V. Dla instalacji 12V (w zakresie napięć zasilania 10V-18V) w przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu i spadek poboru mocy do 0W.

LIGHT SOURCES:

- direction indicator: 16 x LED 12V/24V 8,6W, connected parallel. For the 24V installation, power supply circuit is designed according to the ISO 13207-1 requirements. For the 12V installation (in a supply voltage range 10V 18V) in case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ZAŁĄCZNIK NR 1

ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0867/ZBH/17

TO THE TEST REPORT No. 0867/ZBH/17

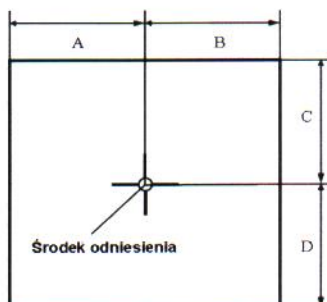
Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło wg R48.06)
lampy jazdy dziennej W173DD
Marking of apparent surface (light emitting surface acc. to R48.06)
of daytime running lamp W173DD

Producent:
Manufacturer

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa

Liczba stron:
Number of pages:

1



Światło Light	A [mm] do wewnątrz inwards	B [mm] na zewnątrz outside	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Tylne kierunku jazdy (2a) Rear direction indicator (2a)	125	125	10	10

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak, adiunkt

autoryzował:

authorised by: p.o. Kierownika Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński